



KIT DE MAÎTRE-CYLINDRE D'EMBRAYAGE ET DE FREIN CHROMÉS/RÉSERVOIR CHROMÉ

GÉNÉRALITÉS

Numéros de kit

46112-02D, 46112-02G

Modèles

Ce kit inclut les composants nécessaires au remplacement des réservoirs de maître-cylindre d'embrayage et de frein par des réservoirs chromés. Ce kit est compatible avec les modèles VRSC de 2002 à 2005, Touring de 1999 à 2004, Softail® de 2000 à 2005 ainsi que les modèles Dyna de 1999 à 2005 équipés d'un embrayage hydraulique.

Pièces supplémentaires requises

▲ AVERTISSEMENT

La sécurité du conducteur et du passager dépend de la pose correcte de ce kit. Suivre les procédures du manuel d'entretien approprié. Si l'opérateur ne possède pas les compétences requises ou les outils appropriés pour effectuer la procédure, la pose doit être confiée à un concessionnaire Harley-Davidson. Une pose incorrecte de ce kit risque de causer la mort ou des blessures graves. (00333b)

REMARQUE

Cette fiche d'instructions renvoie aux informations du manuel d'entretien. Se reporter au manuel d'entretien correspondant au modèle de moto souhaité pour effectuer la pose. Ce manuel est disponible auprès d'un concessionnaire Harley-Davidson.

REMARQUE

Si les leviers de frein et d'embrayage d'origine sont réutilisés, de nouveaux anneaux de retenue (no de pièce Harley-Davidson 11143) doivent être achetés.

Contenu du kit

Voir Figure 11 et Tableau 1.

POSE

Préparation de la moto pour l'entretien

1. **Tous les modèles sauf V-Rod®** : Suivre les instructions du manuel d'entretien pour déposer la selle.

▲ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout démarrage accidentel du véhicule, risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves, débrancher le câble négatif (-) de la batterie avant de poursuivre. (00048a)

2. **Tous les modèles sauf V-Rod** : Suivre les instructions du manuel d'entretien pour débrancher le câble négatif (-) de la batterie. **Modèles V-Rod** : Déposer le couvercle latéral droit et retirer le fusible principal. Déposer le couvercle latéral gauche et débrancher le câble négatif (-) de la batterie.

Dépose du réservoir de liquide d'embrayage existant

1. Tout en maintenant le contre-écrou du feu de direction sous l'ensemble levier/maître-cylindre d'embrayage, dévisser le rétroviseur (dans le sens antihoraire). Déposer le rétroviseur et l'ensemble de feu de direction. Conserver le rétroviseur et les rondelles pour la pose. Attacher l'ensemble de feu de direction de côté afin de pouvoir le mettre de côté.

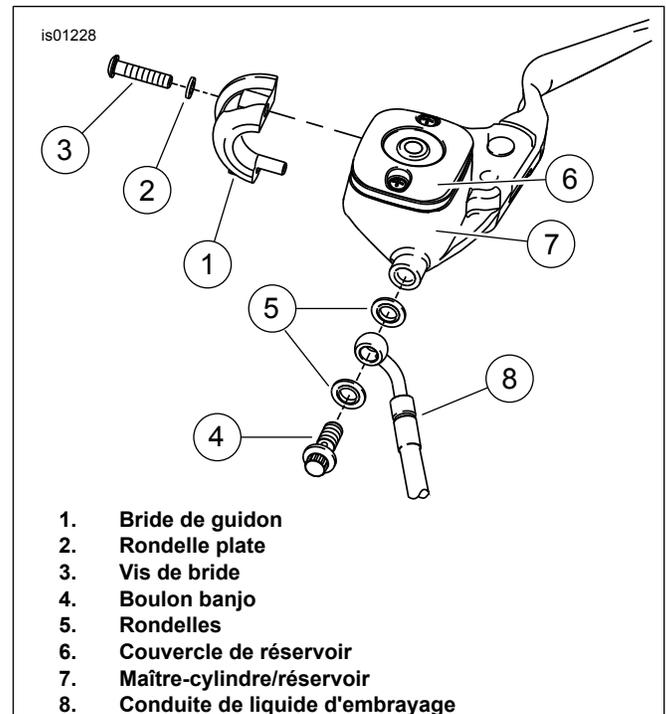


Figure 1. Ensemble de maître-cylindre/réservoir d'embrayage

2. Voir Figure 1. Tout en tenant un récipient sous l'ensemble conduite hydraulique/boulon banjo (4, 8), déposer le boulon banjo et laisser le liquide d'embrayage du réservoir se vider dans le récipient. Lorsque le réservoir semble vide, déposer le boulon banjo et la conduite hydraulique.



REMARQUE

Orienter immédiatement l'extrémité de la conduite d'embrayage vers le haut pour empêcher le liquide de couler davantage de la conduite. Utiliser un serre-câbles, un élastique ou un dispositif similaire pour attacher la conduite au guidon, avec l'extrémité vers le haut. Conserver le boulon banjo (4). Mettre au rebut les rondelles en acier/caoutchouc (5).

3. Utiliser un chiffon propre pour essuyer le liquide hydraulique restant sur les autres surfaces.
4. Déposer les deux vis (3) et rondelles plates (2) qui maintiennent la bride de guidon (1) à l'ensemble de maître-cylindre (7). Conserver les rondelles pour la pose. Avec l'index, boucher le trou dans lequel se trouvait le boulon banjo et déplacer le maître-cylindre (avec l'ensemble de levier d'embrayage) vers un plan de travail propre.

REMARQUE

Pour éviter que la saleté et tout autre contaminant ne pénètrent dans le réservoir du maître-cylindre, bien nettoyer le couvercle avant la dépose.

5. Déposer les vis qui maintiennent le couvercle au maître-cylindre/réservoir, puis déposer le couvercle et le joint. Retourner le réservoir à l'envers pour vider le restant du liquide d'embrayage du réservoir.

REMARQUE

Utiliser les pinces à anneau de retenue appropriées et inspecter leur extrémité pour vérifier qu'elles ne sont ni usées ni endommagées.

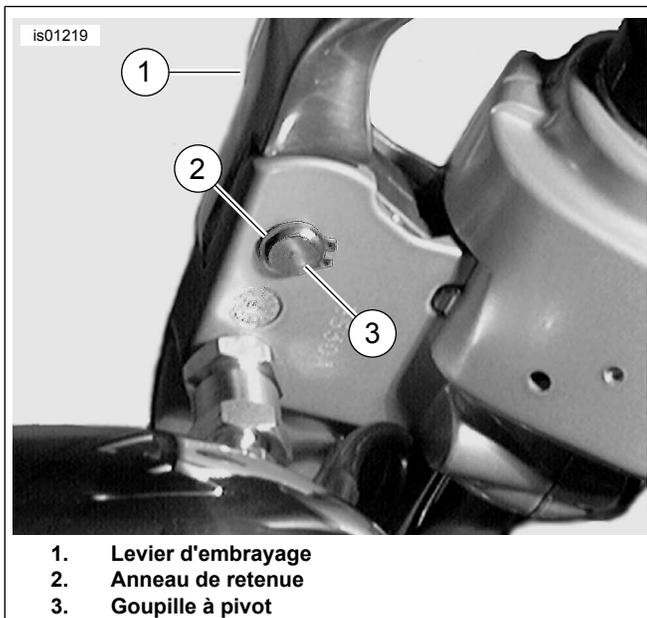


Figure 2. Dépose du couvercle d'embrayage

⚠ AVERTISSEMENT

Porter des lunettes de protection pour déposer ou installer les anneaux de retenue. Les anneaux de retenue pourraient glisser des pinces et être projetés avec suffisamment de force pour provoquer de graves blessures aux yeux. (00312a)

6. Voir Figure 2. Déposer l'anneau de retenue (2) de la rainure dans la goupille à pivot de l'embrayage (3) et le mettre au rebut.

REMARQUE

Pour déposer la goupille à pivot, pousser doucement le levier d'embrayage vers le piston (comme en cas d'utilisation de l'embrayage). Ceci éliminera la charge du ressort de piston exercée sur la goupille à pivot.

7. Déposer le levier de guidon d'embrayage (1) de l'ensemble de maître-cylindre en faisant glisser la goupille à pivot (3) depuis le haut. Pousser délicatement la goupille à pivot vers le haut et l'extérieur pour la retirer.

REMARQUE

Il n'est pas nécessaire de retirer les composants hors de l'alésage de l'ancien maître-cylindre. Le nouveau maître-cylindre d'embrayage est fourni avec tous les composants internes pré-assemblés.

8. Conserver le levier d'embrayage avec les composants de levier d'embrayage posés. Mettre au rebut l'ensemble de maître-cylindre d'embrayage.

REMARQUE

Veiller à ne perdre aucun composant du levier d'embrayage. En cas de remplacement du levier d'embrayage par un levier chromé ou du couvercle de maître-cylindre d'origine par un couvercle chromé, se reporter, pour l'instant, à la fiche d'instructions fournie avec le ou les kits. En l'absence de remplacement du levier, laisser les composants en place sur le levier de guidon d'embrayage.

Pose du réservoir de liquide d'embrayage chromé

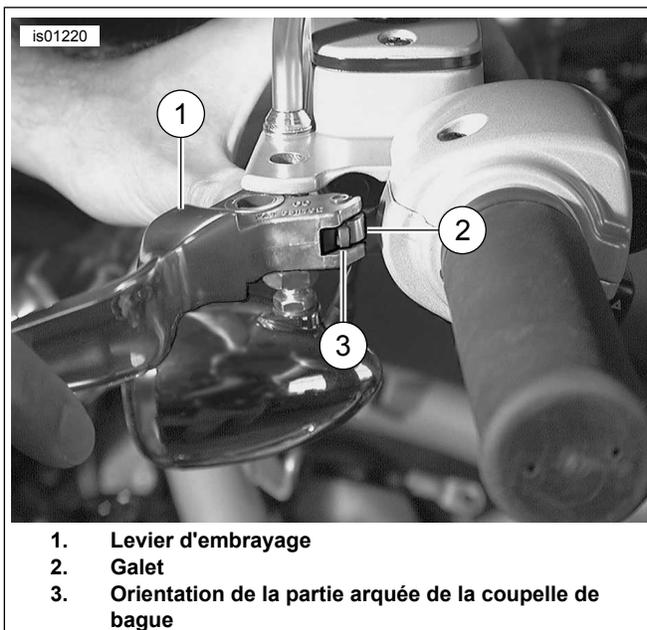
⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser de l'alcool dénaturé pour nettoyer les composants du circuit d'embrayage. Ne pas utiliser de solvants à base minérale (comme de l'essence ou du diluant à peinture) qui détérioreraient les pièces de caoutchouc même après le montage. Des pièces en mauvais état risquent d'entraîner une défaillance de l'embrayage, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00296a)

1. Voir Figure 11. Nettoyer le nouveau maître-cylindre/réservoir (3), l'ensemble de couvercle/joint (6) avec de l'alcool dénaturé ou la qualité de liquide de frein spécifiée dans le manuel d'entretien. Sécher avec un chiffon propre et non pelucheux.

REMARQUE

Voir Figure 3. Lors de la pose du levier d'embrayage sur l'ensemble de maître-cylindre/réservoir, positionner la partie arquée de la coupelle de bague en l'orientant du côté opposé du support de montage. Pour aligner le levier et permettre à la goupille à pivot de s'enclencher, comprimer délicatement le piston.

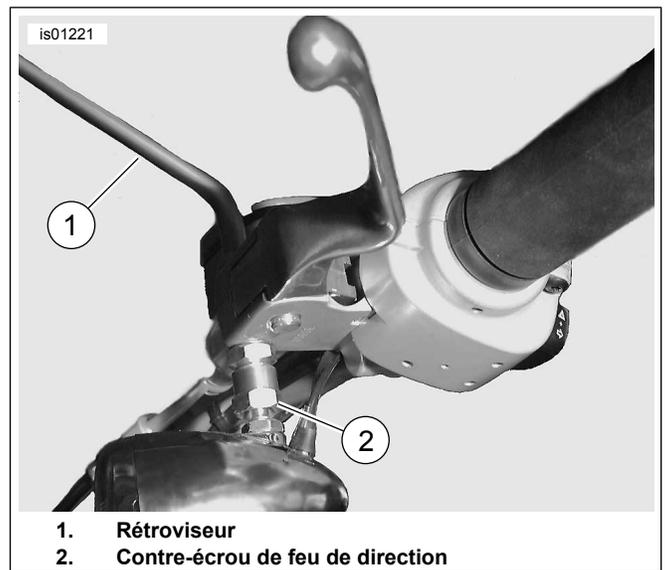


1. Levier d'embrayage
2. Galet
3. Orientation de la partie arquée de la coupelle de bague

Figure 3. Composants du levier d'embrayage

2. Si nécessaire, poser le galet avec les coupelles de bagues en plastique. Orienter le levier d'embrayage dans la partie de support de l'ensemble de maître-cylindre et aligner le trou de la goupille à pivot avec les trous du support de levier. Poser la goupille à pivot à partir du haut et tapoter pour la mettre en place.
3. Poser l'anneau de retenue de la **nouvelle** goupille à pivot dans la rainure de la goupille à pivot.
4. Voir Figure 11. Prendre la bride du maître-cylindre/réservoir (4) ainsi que deux vis (8) et rondelles (7). Aligner l'ensemble de levier d'embrayage du maître-cylindre et poser les vis pour garder l'ensemble en place. Bien ajuster les vis de montage, mais ne pas les serrer complètement pour l'instant.
5. Utiliser le boulon banjo et deux **nouvelles** rondelles en acier/caoutchouc (1) du kit. Poser la conduite hydraulique sur le maître-cylindre avec les rondelles orientées de chaque côté de la conduite. Serrer à la main le boulon banjo.
6. Aligner la totalité de l'ensemble de levier d'embrayage de maître-cylindre/réservoir en fonction de la position du conducteur. En commençant par la vis de montage de la bride de guidon supérieure, serrer les vis de bride.

Couple : 8–9 N·m (6–7 ft-lbs) *vis de bride*



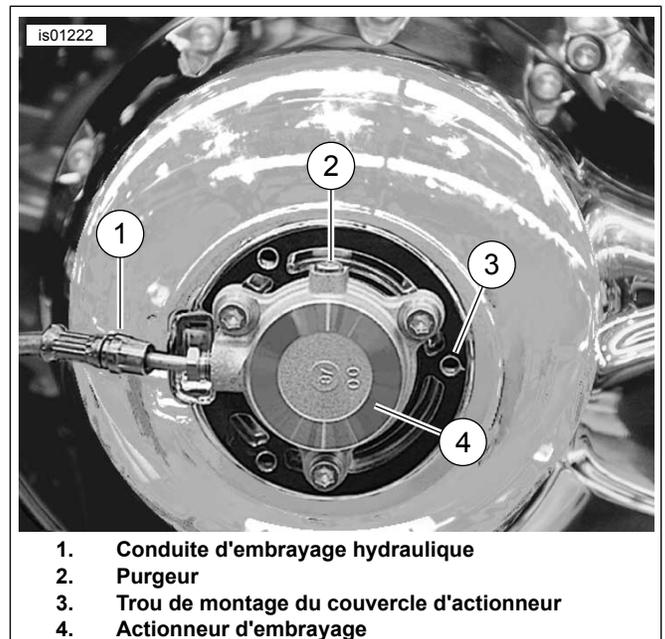
1. Rétroviseur
2. Contre-écrou de feu de direction

Figure 4. Ensemble de feu de direction et rétroviseur

7. Voir Figure 4. Poser le rétroviseur (1) et l'ensemble du feu de direction de gauche. Bien serrer le contre-écrou de feu de direction (2).

Purge de l'embrayage hydraulique

Pour les modèles avec embrayage hydraulique posé



1. Conduite d'embrayage hydraulique
2. Purgeur
3. Trou de montage du couvercle d'actionneur
4. Actionneur d'embrayage

Figure 5. Actionneur d'embrayage (couvercle d'actionneur déposé)

1. Voir Figure 5. **Pour les modèles V-Rod**, accéder au purgeur de l'embrayage (2), déposer les trois boulons et le couvercle de l'actionneur d'embrayage.

Pour tous les autres modèles

Localiser le purgeur sur le couvercle d'extrémité de la boîte de vitesse.

AVIS

Ne laisser aucune impureté ni aucun débris pénétrer dans le réservoir du maître-cylindre. Les impuretés ou débris dans le réservoir peuvent provoquer un mauvais fonctionnement et endommager les pièces. (00205c)

2. Placer la moto à la verticale et aligner le guidon pour mettre le réservoir d'embrayage de niveau. Desserrer le raccord banjo au niveau du réservoir d'embrayage.

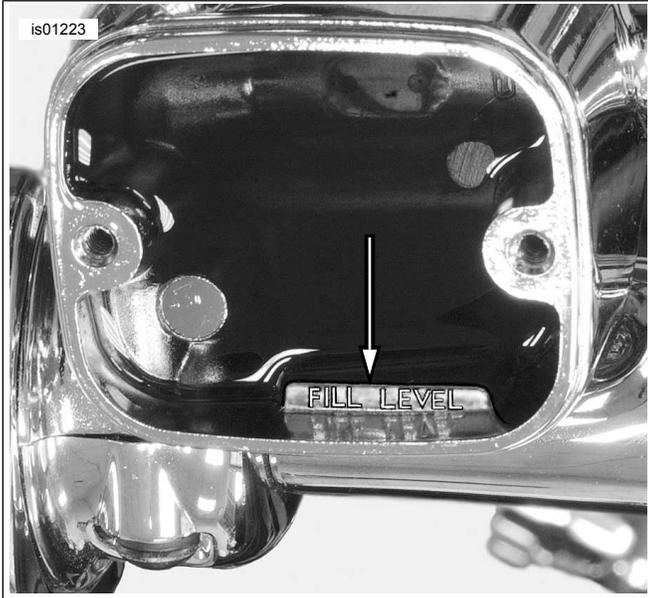


Figure 6. Niveau de remplissage

AVIS

Le liquide de frein hydraulique à la silicone DOT 5 est utilisé dans l'embrayage hydraulique. Ne pas utiliser d'autres types de fluides car ils ne sont pas compatibles et pourraient endommager les pièces. (00204b)

▲ MISE EN GARDE!

Le contact direct du liquide de frein DOT 5 avec les yeux risque de créer une irritation, un gonflement et une rougeur des yeux. Éviter tout contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à grande eau et contacter un médecin. L'ingestion d'une grande quantité de liquide de frein DOT 5 peut causer des maux digestifs. En cas d'ingestion, consulter un médecin. Utiliser dans une zone bien ventilée. GARDEZ HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. (00144b)

3. Voir Figure 6. Ajouter la qualité de liquide de frein spécifiée dans le manuel d'entretien dans le réservoir de maître-cylindre d'embrayage. Ne pas réutiliser le liquide de frein usagé. N'utiliser que du liquide de frein provenant d'un contenant scellé. Le niveau de remplissage initial du liquide ne doit pas dépasser l'indicateur de niveau de remplissage (FILL LEVEL).

REMARQUE

Le volume du liquide d'embrayage augmente avec l'usure de l'embrayage. Ne pas trop remplir le réservoir.

▲ AVERTISSEMENT

S'assurer que l'orifice de décharge du maître-cylindre n'est pas colmaté. Si l'orifice de décharge est colmaté, le frein peut frotter ou se coincer, au risque d'entraîner une perte de contrôle de la moto et, en conséquence, de causer la mort ou des blessures graves. (00317a)

4. Vérifier le fonctionnement correct de l'orifice de décharge du maître-cylindre d'embrayage. Actionner le levier d'embrayage. Si tous les composants internes fonctionnent normalement, un faible jet de fluide doit apparaître à la surface du liquide dans le réservoir.
5. Pour éliminer les bulles d'air du maître-cylindre :
 - a. Pomper le levier de guidon d'embrayage 5 fois.
 - b. Maintenir le levier de guidon d'embrayage contre le guidon.
 - c. Tenir un chiffon sous le raccord et desserrer le boulon banjo.
 - d. Vérifier s'il y a des bulles d'air sur le raccord banjo.
 - e. Resserrer le raccord banjo.
 - f. Relâcher le levier de guidon d'embrayage.
6. Voir Figure 6. Remplir le réservoir au niveau de remplissage (FILL LEVEL) et répéter l'étape précédente trois fois ou plus jusqu'à ce qu'un flot constant de liquide d'embrayage s'échappe du raccord banjo et que le niveau de liquide dans le réservoir soit au niveau de remplissage (FILL LEVEL) avec la moto redressée.
7. Couvrir le système d'échappement avec une serviette et placer un réservoir sous le carter droit pour récupérer le liquide d'embrayage en excédent.
8. Pour purger la conduite de liquide d'embrayage et l'actionneur secondaire :
 - a. Pomper le levier de guidon d'embrayage 5 fois.
 - b. Maintenir le levier de guidon d'embrayage contre le guidon.
 - c. Desserrer la vis de purgeur de l'actionneur secondaire d'embrayage.
 - d. Vérifier s'il y a des bulles d'air au niveau de la vis de purgeur.
 - e. Serrer la vis de purgeur.
 - f. Relâcher le levier de guidon d'embrayage.
9. Remplir le réservoir au niveau de remplissage (FILL LEVEL) et répéter l'étape précédente trois fois ou plus jusqu'à ce qu'un flot constant de liquide d'embrayage s'échappe de la vis de purgeur et que le niveau de liquide dans le réservoir soit au niveau de remplissage (FILL LEVEL) avec la moto redressée.

10. Serrer le boulon banjo du réservoir.

Couple : 23–31 N·m (17–23 ft-lbs) *boulon banjo*

11. Remettre le couvercle avec le joint sur le réservoir du maître-cylindre de façon à ce que le côté épais soit positionné au-dessus du raccord de la conduite d'embrayage. Poser les 2 vis Phillips. Serrer.

Couple : 1,4–1,7 N·m (12–15 in-lbs) *vis du réservoir*

REMARQUE

Une jauge à vitre permet au conducteur de voir le niveau du liquide d'embrayage sans enlever le couvercle du maître-cylindre. Lorsque le réservoir est plein, la jauge à vitre est sombre. Lorsque le niveau du liquide baisse, la jauge à vitre s'éclaircit pour indiquer cette condition au conducteur.

12. Serrer les fixations de l'actionneur d'embrayage secondaire :

a. Serrer la vis de purgeur.

Couple : 9–11 N·m (80–97 in-lbs) *Vis de purgeur*

b. **Pour les modèles V-Rod**, serrer les fixations du couvercle de l'actionneur de l'embrayage secondaire à un couple de 6–10 N·m (53–88 in-lbs).

Dépose du réservoir du liquide de frein avant existant

1. Voir Figure 2. Tout en maintenant le contre-écrou du feu de direction sous l'ensemble levier/maître-cylindre de frein, dévisser le rétroviseur (dans le sens antihoraire). Déposer le rétroviseur et l'ensemble de feu de direction. Conserver le rétroviseur et les rondelles pour la repose. Utiliser un serre-câbles ou autre appareil et sécuriser l'ensemble des feux de direction afin qu'il soit hors du chemin.

REMARQUE

Lors de la prochaine étape, placer un grand récipient directement sous le maître-cylindre/réservoir au point où le boulon banjo attache la conduite hydraulique au réservoir du maître-cylindre. Le liquide hydraulique commence à s'écouler de la conduite tandis que le boulon banjo est déposé.

2. Tout en tenant un récipient sous l'ensemble conduite hydraulique/boulon banjo, retirer lentement le boulon banjo et laisser le liquide d'embrayage du réservoir se vider dans le récipient. Lorsque le réservoir semble vide, déposer complètement le boulon banjo et la conduite hydraulique.

REMARQUE

Orienter immédiatement l'extrémité de la conduite de frein vers le haut pour empêcher le liquide de couler davantage de la conduite. Utiliser un serre-câbles, un élastique ou un dispositif similaire pour attacher la conduite au guidon (avec l'extrémité vers le haut). Conserver le boulon banjo. Jeter les rondelles en acier/caoutchouc.

3. Utiliser un chiffon propre pour essuyer le liquide hydraulique des autres surfaces.

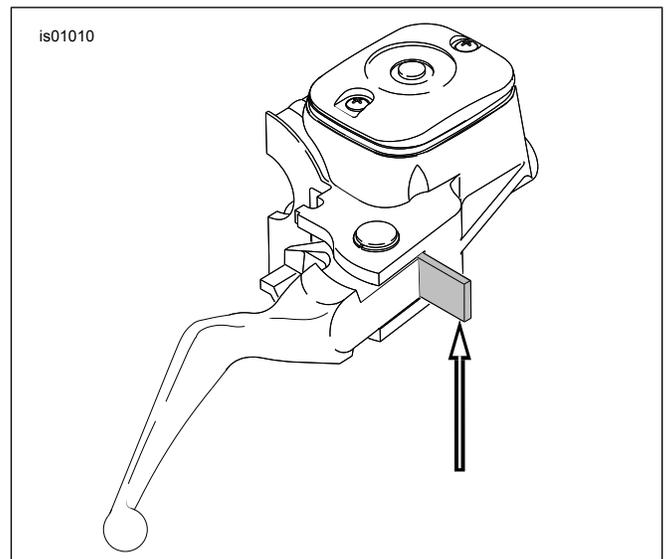


Figure 7. Morceau de carton de 4 mm (5/32 po) d'épaisseur

AVIS

Avant de déposer ou d'installer l'ensemble de maître-cylindre, insérer d'abord un morceau de carton de 4 mm (5/32 po) d'épaisseur entre le levier de frein et son support. Déposer ou poser l'ensemble de maître-cylindre sans le morceau de carton en place risque d'endommager la gaine en caoutchouc et le noyau plongeur sur le commutateur de feu de stop avant. (00324a)

4. Voir Figure 7. Placer un morceau de carton de 4 mm (5/32 po) d'épaisseur entre le levier de frein et son support.

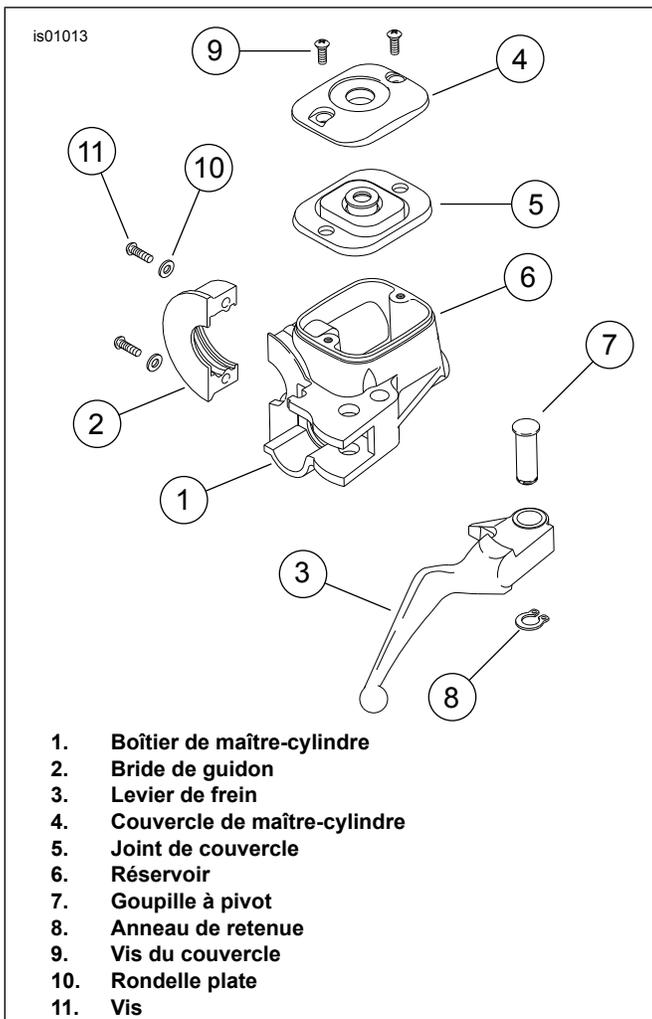


Figure 8. Maître-cylindre/réservoir de frein

- Voir Figure 8. Déposer les deux vis (11) avec les rondelles plates (10) qui maintiennent la bride de guidon à l'ensemble de maître-cylindre (1) et déposer la bride (2). Conserver les rondelles pour la repose. Avec l'index, boucher le trou duquel le boulon banjo a été retiré et déplacer le maître-cylindre/réservoir et l'ensemble de levier de frein du guidon vers un plan de travail propre.

REMARQUE

Pour éviter que la saleté et tout autre contaminant ne pénètrent dans le réservoir du maître-cylindre, bien nettoyer le couvercle avant la dépose.

- Retirer les vis qui maintiennent le couvercle au boîtier de maître-cylindre, puis déposer le couvercle et le joint. Retourner le boîtier à l'envers pour vider le restant du liquide de frein du réservoir.

REMARQUE

Utiliser les pinces à anneau de retenue appropriées et inspecter leur extrémité pour vérifier qu'elles ne sont ni usées ni endommagées.

▲ AVERTISSEMENT

Porter des lunettes de protection pour déposer ou installer les anneaux de retenue. Les anneaux de retenue pourraient glisser des pinces et être projetés avec suffisamment de force pour provoquer de graves blessures aux yeux. (00312a)

- Retirer l'anneau de retenue de la rainure dans la goupille à pivot du levier de frein. Mettre l'anneau de retenue au rebut.

REMARQUE

Pour déposer la goupille à pivot, pousser doucement le levier de frein vers le piston (comme en cas d'utilisation de l'embrayage). Ceci éliminera la charge du ressort de piston exercée sur la goupille à pivot.

- Déposer le levier de guidon de frein du boîtier de maître-cylindre en faisant glisser la goupille à pivot depuis le haut. Il peut être nécessaire de pousser délicatement la goupille à pivot vers le haut et l'extérieur pour la retirer. Conserver la goupille à pivot pour la pose. Mettre provisoirement le levier de frein de côté.

Pose du réservoir du liquide de frein avant chromé

REMARQUE

Le nouveau maître-cylindre est fourni avec tous les composants internes pré-assemblés. Il n'est pas nécessaire de déposer les composants de l'alésage de l'ancien maître-cylindre.

- Voir Figure 11. Prendre le nouveau boîtier de maître-cylindre de frein/réservoir (2) du kit. Nettoyer le nouveau boîtier de maître-cylindre, le couvercle et le joint de couvercle avec de l'alcool dénaturé ou la qualité de liquide de frein spécifiée dans le manuel d'entretien. Remplacer si nécessaire. Ne pas mettre en contact avec de l'huile minérale ou d'autres solvants. Sécher avec un chiffon propre et non pelucheux.

REMARQUE

En cas de remplacement du levier de frein par un levier chromé ou du couvercle de maître-cylindre d'origine par un couvercle chromé, se reporter, pour l'instant, à la fiche d'instructions fournie avec le ou les kits. En l'absence de remplacement du levier ou du couvercle, le levier/couvercle existant sera posé.

▲ AVERTISSEMENT

Utiliser de l'alcool dénaturé pour nettoyer les composants du système de freinage. Ne pas utiliser de solvants à base minérale (comme de l'essence ou du diluant à peinture) qui détérioreraient les pièces de caoutchouc même après le montage. Des pièces en mauvais état peuvent entraîner une défaillance des freins et causer la mort ou des blessures graves. (00291a)

- Voir Figure 8. Orienter le levier de frein dans la partie de support de l'ensemble de maître-cylindre et aligner le trou de la goupille à pivot avec les trous du support de levier. Poser la goupille à pivot à partir du haut et tapoter pour la mettre en place.

REMARQUE

Pour aligner le levier et permettre à la goupille à pivot de s'enclencher, forcer légèrement sur le levier pour comprimer le piston.

▲ AVERTISSEMENT

Porter des lunettes de protection pour déposer ou installer les anneaux de retenue. Les anneaux de retenue pourraient glisser des pinces et être projetés avec suffisamment de force pour provoquer de graves blessures aux yeux. (00312a)

3. Poser l'anneau de retenue **neuf** dans la rainure de la goupille à pivot. Vérifier que l'anneau de retenue est complètement installé dans la rainure.

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de bouchon de carburant des marques concurrentes. Les bouchons de carburant des marques concurrentes peuvent être mal adaptés et causer des fuites pouvant causer la mort ou des blessures graves. Consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour les bouchons de carburant recommandés. (00034a)

4. Voir Figure 7. Placer un morceau de carton de 4 mm (5/32 po) d'épaisseur entre le levier de frein et son support.

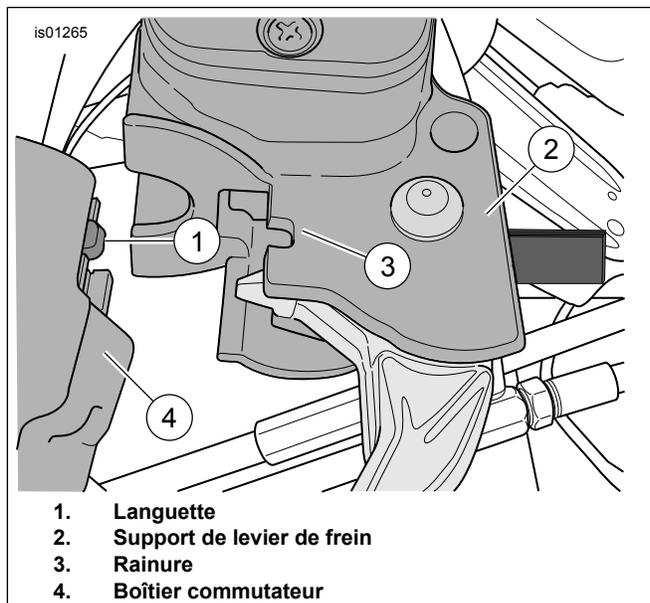


Figure 9. Support du levier de frein vers le boîtier commutateur

5. Voir Figure 9. Positionner l'ensemble levier de frein/maître-cylindre à l'intérieur de l'ensemble de boîtier commutateur (4) en engageant la languette (1) du boîtier de commutateur inférieur dans la rainure (3) située en haut du support de levier de frein (2).

6. Voir Figure 11. Aligner les trous situés dans la bride de guidon (4) sur ceux de l'ensemble de maître-cylindre et amorcer les vis (8) avec leurs rondelles plates (7). Positionner le guidon de façon à offrir le plus de confort possible au conducteur. En commençant par la vis du dessus, serrer les vis.

Couple : 7,9–9 N·m (6–7 ft-lbs) *bride de guidon*

7. Poser le rétroviseur et l'ensemble du feu de direction de droite. Bien serrer le contre-écrou de feu de direction.
8. Voir Figure 11. Prendre le boulon banjo et deux **nouvelles** rondelles en acier/caoutchouc (1) du kit. Poser la conduite hydraulique sur l'ensemble de maître-cylindre à l'aide du boulon banjo avec la rondelle orientée de chaque côté de la conduite. Serrer le boulon banjo.

Couple : 23–31 N·m (17–23 ft-lbs) *boulon banjo*

Purge du système de freinage avant

REMARQUE

On peut se servir d'une pompe à aspiration de liquide de frein hydraulique pour remplir les maître-cylindres par le purgeur. Retirer le couvercle du réservoir du maître-cylindre afin d'empêcher que le circuit ne se mette sous pression. Ne pas utiliser ce type d'équipement lorsque le système hydraulique est fermé hermétiquement avec le joint et le couvercle du réservoir du maître-cylindre en place.

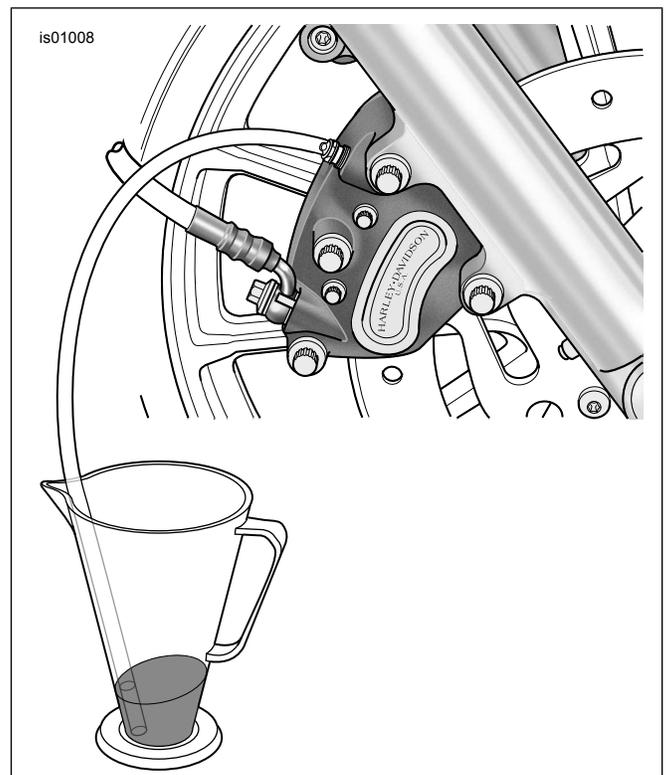


Figure 10. Vidange du liquide de frein

1. Voir Figure 10. Déposer le capuchon du purgeur de l'étrier de frein avant. Placer l'extrémité d'un morceau de tuyau en plastique transparent sur la vis de purgeur. Placer l'autre extrémité dans un récipient propre.
2. Redresser la moto. Nettoyer et déposer le réservoir de maître-cylindre.

AVIS

Le liquide de frein hydraulique à la silicone DOT 5 est utilisé dans l'embrayage hydraulique. Ne pas utiliser d'autres types de fluides car ils ne sont pas compatibles et pourraient endommager les pièces. (00204b)

▲ MISE EN GARDE!

Le contact direct du liquide de frein DOT 5 avec les yeux risque de créer une irritation, un gonflement et une rougeur des yeux. Éviter tout contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à grande eau et contacter un médecin. L'ingestion d'une grande quantité de liquide de frein DOT 5 peut causer des malaises digestifs. En cas d'ingestion, consulter un médecin. Utiliser dans une zone bien ventilée. **GARDEZ HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.** (00144b)

▲ AVERTISSEMENT

S'assurer qu'il n'y a aucun lubrifiant ou fluide sur les pneus, les roues et les freins lors du remplacement du lubrifiant. La traction peut être négativement affectée, ce qui pourrait provoquer une perte de contrôle de la moto et causer la mort ou des blessures graves. (00047d)

3. Selon les instructions du manuel d'entretien, ajouter la qualité de liquide de frein appropriée dans le réservoir du maître-cylindre jusqu'à ce que le niveau du liquide se trouve à 3,2 mm (1/8 pouce) du haut du réservoir. Ne pas réutiliser le liquide de frein usagé.
4. Actionner le levier de frein et le maintenir enfoncé pour augmenter la pression.
5. Ouvrir lentement le purgeur d'environ un demi-tour dans le sens antihoraire. Le liquide de frein s'écoule du purgeur et du tuyau. Lorsque le levier de frein a parcouru la totalité de sa course, fermer le purgeur (sens horaire). Laisser le levier de frein revenir lentement à sa position relâchée.
6. Répéter l'étape : ouvrir le purgeur d'1/2 tour, serrer le levier de frein, fermer le purgeur et laisser le levier revenir à sa position relâchée jusqu'à ce que toutes les bulles d'air soient éliminées.
7. Retirer le tuyau en plastique transparent et serrer le purgeur.
Couple : 9–11,3 N·m (80–100 in-lbs) *purgeur*
8. Remettre le capuchon du purgeur.
9. Vérifier le niveau du liquide à 3,2 mm (1/8 po) du sommet du réservoir.
10. Fixer le couvercle sur le réservoir de maître-cylindre. Serrer les vis du couvercle.
Couple : 1,4–1,7 N·m (12–15 in-lbs) *vis du réservoir*

REMARQUE

La jauge à vitre permet au conducteur de vérifier le niveau du liquide de frein sans enlever le couvercle du maître-cylindre. Lorsque le réservoir est plein, la jauge à vitre est sombre. Lorsque le niveau du liquide baisse, la jauge à vitre s'éclaircit.

▲ AVERTISSEMENT

Après avoir effectué l'entretien des freins et avant de déplacer la moto, pomper sur les freins pour augmenter la pression dans le système de freinage. Une pression insuffisante risque de nuire à la performance des freins, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00279a)

Remise en service de la moto

1. Connecter le câble négatif de la batterie à la batterie.
Modèles V-Rod : Replacer le couvercle latéral gauche, puis poser le fusible principal et le couvercle latéral droit.
2. Tous les modèles sauf V-Rod : Suivre les instructions du manuel d'entretien pour replacer la selle.

▲ AVERTISSEMENT

Après avoir posé la selle, essayer de la soulever afin de vérifier qu'elle est verrouillée en position. Pendant la conduite, une selle mal fixée risque de bouger et de provoquer une perte de contrôle, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00070b)

3. **Modèles V-Rod** : fermer et verrouiller la selle.

AVIS

Lors de la fermeture de la selle, vérifier que l'interrupteur d'allumage est en position carburant (FUEL). Si l'interrupteur d'allumage se trouve dans une autre position lorsque la selle est fermée, le mécanisme de loquet du siège pourrait être endommagé. (00196a)

4. Avec l'interrupteur à clé/phare placé en position allumage (IGNITION), actionner le levier de guidon de frein avant pour vérifier le fonctionnement du feu de stop.

▲ AVERTISSEMENT

S'assurer qu'il n'y a aucun lubrifiant ou fluide sur les pneus, les roues et les freins lors du remplacement du lubrifiant. La traction peut être négativement affectée, ce qui pourrait provoquer une perte de contrôle de la moto et causer la mort ou des blessures graves. (00047d)

▲ AVERTISSEMENT

Une fois le système de freinage réparé, tester les freins à faible vitesse. Si les freins ne fonctionnent pas correctement, leur test à grande vitesse peut causer une perte de contrôle pouvant conduire à la mort ou des blessures graves. (00289a)

5. Essayer la moto sur route.
 - a. Si le frein est mou, recommencer la procédure de purge du frein avant.
 - b. Si l'embrayage se grippe ou les vitesses changent durement, répéter la procédure de purge d'embrayage.

PIÈCES DE RECHANGE

Voir Figure 11 et Tableau 1.

REMARQUE

Le couvercle du réservoir, le joint de couvercle et la jauge à vitre sont vendus d'un seul tenant. Toutefois, le joint du

couvercle (numéro de pièce 45483-05) peut être acheté séparément.

L'article 5 est inclus en 4 exemplaires dans le kit no 94632-01.

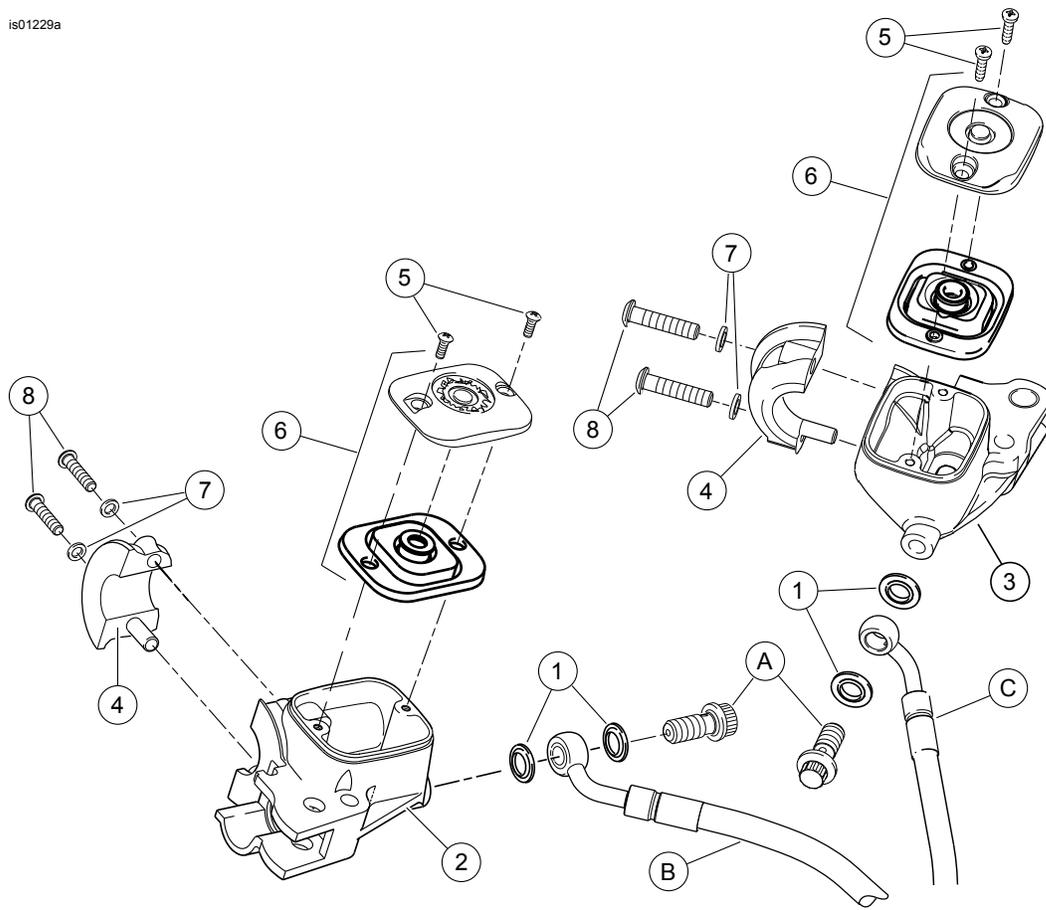


Figure 11. Pièces de rechange : Kit de réservoir de maître-cylindre chromé

Tableau 1. Pièces de rechange : Kit de réservoir de maître-cylindre chromé

Ar-ticle	Description (quantité)	Numéro de pièce	Ar-ticle	Description (quantité)	Numéro de pièce
1	Joint en acier/caoutchouc, co-nduite de frein (4)	41731-01	7	Rondelle (4)	6099
2	Ensemble de maître-cylindre, frein 11/16, chromé	45298-99	8	Vis, tête bombée creuse (4)	4293
3	Ensemble de maître-cylindre, embrayage 11/16, chromé	46113-02	Éléments illustrés mais non inclus dans le kit		
4	Bride, guidon, chromée (2)	45282-99	A	Boulons banjo	Pour référence seulement
5	Vis, tête ovale (4)	2573	B	Conduite de frein	Pour référence seulement
6	Couvercle, ensemble, repères pour réservoir D.O.T. 5 (2), kit	45078-96D	C	Conduite d'embrayage	Pour référence seulement